



UNITED NATIONS
EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

UNITED NATIONS

AND

THE HERZEN STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY OF
RUSSIA



COOPERATION IN TRAINING OF CANDIDATES



=



=



=



=



=



=



WORLD FOOD PROGRAMME

WFP

UNITED NATIONS WORLD FOOD PROGRAMME

WFP

UNITED NATIONS WORLD FOOD PROGRAMME

WFP

WFP

UNITED NATIONS WORLD FOOD PROGRAMME

WFP

UNITED NATIONS WORLD FOOD PROGRAMME

*-11

WFP





The University has programs for university graduates (or equivalent thereto) to train them to become professional language interpreters. These students work closely with the UN in preparing students to language careers in those fields:

1. **UNEP** (United Nations Environment Programme) - Environmental Interpretation

UNEP

UNEP is the United Nations' global authority on the environment. It provides leadership to inspire action, coordinates action and provides technical assistance to countries. UNEP's work is carried out through six major areas of responsibility: air quality, climate change, land, oceans and fisheries, chemicals and waste, and freshwater.

UNEP Language Center

UNEP Language Center

The UNEP Language Center is a specialized unit within the UNEP Secretariat, established in 1992. It provides language services to UNEP's various offices and field offices.

The Center's primary role is to provide language services to UNEP's various offices and field offices. This includes interpreting, translation, and language training. The Center also provides language services to the United Nations as a whole.

The Center is currently seeking qualified candidates for the position of Language Specialist. The position involves providing language services to UNEP's various offices and field offices. The successful candidate will be responsible for interpreting, translation, and language training.

The position is a full-time position and requires a minimum of a Bachelor's degree in a language. The successful candidate will also have a minimum of five years of professional experience in the field of language services. The position is located in Geneva, Switzerland.

UNEP

Page 2





Subject to a request by the University, advise on the structure and content of curricula for **distance learning programmes** and assist in developing course materials and teaching materials;

Subject to a request by the University, assist in the design of courses in the form of, for example, workshops, lecturers' seminars, etc.

Provide advice on research and development in the field of distance learning, including the design and development of distance learning programmes, the use of technology in distance learning, and the development of distance learning materials.

Provide advice on the design and development of distance learning programmes, the use of technology in distance learning, and the development of distance learning materials.

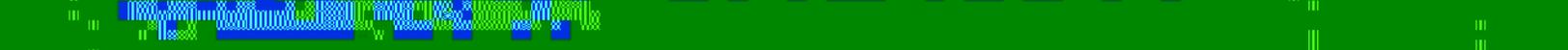
Provide advice on the design and development of distance learning programmes, the use of technology in distance learning, and the development of distance learning materials.

Distance Learning

Advise on the design and development of distance learning programmes, the use of technology in distance learning, and the development of distance learning materials.

Provide advice on the design and development of distance learning programmes, the use of technology in distance learning, and the development of distance learning materials.

Provide advice on the design and development of distance learning programmes, the use of technology in distance learning, and the development of distance learning materials.





Article 10
Conciliation

ARTICLE 10
CONCILIATION

1. In the event of a dispute arising out of this MOU, the Parties shall first attempt to resolve the dispute through conciliation.

ARTICLE 11
DISPUTE RESOLUTION

1. In the event of a dispute arising out of this MOU, the Parties shall first attempt to resolve the dispute through conciliation. If the dispute is not resolved through conciliation, the Parties shall refer the dispute to the Arbitration Tribunal established under the Arbitration and Conciliation Act, 1996.

2. The Arbitration Tribunal shall be constituted by the Parties.

ARTICLE 12
FORCE MAJEURE

arising out of this MOU or the breach, termination, or invalidity thereof. Where the Parties wish to seek such an amicable settlement through conciliation, they shall be deemed to have agreed to the Conciliation Rules of the Arbitration and Conciliation Act, 1996.

breach, termination, or invalidity thereof. Where the Parties wish to seek such an amicable settlement through conciliation, they shall be deemed to have agreed to the Conciliation Rules of the Arbitration and Conciliation Act, 1996.



ION: Any dispute, controversy, or claim between the Parties

24. ARBITRA

...sixty (60) days after receipt by the other Party's written requ

...roversy, or claim.

...suggested.

...of the law of the Republic of the Philippines shall apply to the resolution of any dispute, controversy, or claim between the Parties...

...of the law of the Republic of the Philippines shall apply to the resolution of any dispute, controversy, or claim between the Parties...





To the University:
 Prof. Gennady A. Bordovsky, Libe. Herzen State Pedagogic
 University of Russia, 48. Moyka Emb., St-Petersburg, 191126, Russian
 Federation. Facsimile: + 7-812-312-11-95, e-mail: bor@herzen.spb.ru

www.herzen.spb.ru

www.herzen.spb.ru

www.un.org

AWW

For the University:



For the United Nations:

Gennady A. Bordovsky
 Professor

For the United Nations:

Shaaban M. Shaaban

Shaaban M. SHAABAN

W